

D O D A T O K č. 02816/2012-PNZ –P41307/05.03

k nájomnej zmluve č. PNZ –P41307/05.00

uzatvorený medzi :

Článok I.

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Levice – Ing. Karol Szép
podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08. 10. 2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Poľnohospodárske družstvo akcionárov „Ipeľ“ Balog nad Ipľom

sídlo: Hlavná 282, 991 11 Balog nad Ipľom

prokúra: Ing. Alexander Szecsei

bankové spojenie: VÚB, a.s.

číslo účtu: 1818402/0200

IČO: 00208558

DIČ: 2020473158

IČ DPH: SK 2020473158

Zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica, Oddiel: Dr, vložka číslo: 281/S
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Článok II.

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012.

Článok III.

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012 nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere:

Celková výmera užívaných pozemkov **2084,9465 ha**
z toho: vlastnícky doloženej pôdy 1567,5766.ha

Prenájom od SPF celkom **517,3699 ha**
z toho: SR- SPF 121,4050 ha
 NV – SPF 395,9649 ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha:

Vlastníctvo	stav k 01.01.2012	úbytok/nárast v roku 2012	Stav k 15.10.2012
SR – SPF	121,4876	- 0,0826	121,4050
NV – SPF	447,9166	- 51,9517	395,9649
SPF celkom	569,4042	- 52,0343	517,3699
Známy vlastník	1554,4358	+ 13,1408	1567,5766
Prenajatá výmera spolu	2123,8400	- 38,8935	2084,9465

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2012:

príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Článok IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.1).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF : **517,3699 ha**
Z toho : poľnohospodárska pôda 463,6370 ha
 ostatné plochy 7,4881 ha
 TTP 35,5654 ha
 zastavané plochy a nádvoria 10,6794 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012 **12 511,19 Eur**
Slovom dvanásťtisícpäťstojedenásť euro a devätnásť centov

1. splátka nájomného za rok 2012 splatná k 30.09.2012 6 955,25 Eur
2. splátka nájomného za rok 2012 splatná k 15.12.2012 5 555,94 Eur

Nájomné za rok 2013 **12 511,19 Eur**
1. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 30.09.2013 6 255,60 Eur
2. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 15.12.2013 6 255,59 Eur

V prílohe č. 2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPÚ a bez ROEP a PPÚ.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 12 511,19 Eur, slovom dvanásťtisícpäťstojedenásť euro a devätnásť centov.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach a to k 30.09. a 15.12. kalendárneho roka.

Článok V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ –P41307/05.00 sa dopĺňajú v čl. X. odsekmi č. 9 a 10 nasledovne:

1. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Článok VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 5 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ –P41307/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Leviciach, dňa

V Leviciach, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
zastúpená podľa poverenia
Ing. Karol Szép

.....
Ing. Alexander Szecsei
prokurista

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
zastúpený podľa poverenia
Ing. Karol Szép

IPF - Z10

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PDA Balog nad Ipľom**Obec:**KUBÁŇOVO

13. 11. 2012

Okres:Levice**Kat. územie:**KUBÁŇOVO

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1583	3 6573	7	2	0	284	0	5836
2060/47	16 7849	2	2	0	284	1583	18155
2067/1	9 7726	2	2	0	284	0	25866
2067/5	3974	7	2	0	284	0	1313
2068/12	9 1162	2	2	0	284	0	5975

IPF - Z10

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	356737	3	1583	49996	51579
7 trvalý trávny porast	40547	2	0	7149	7149
Spolu:	397284	5	1583	57145	58728

Obec: ŠAHY

Okres: Levice

Katastrálne územie: PRESEĽANY NAD IPL'OM

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
189	1405	11	2	0	1	0	891
190	1214	13	2	0	1	0	383
216	1041	13	2	0	1	516	525
494	8 3999	13	2	0	1	0	14808
496	2507	13	2	0	1	0	614
497	267	13	2	0	1	0	94
498	239	13	2	0	1	0	63
499	40	13	2	0	1	0	6
500	28	13	2	0	1	0	2
501	1206	13	2	0	1	0	265
502	690	13	2	0	1	0	4
503	47	13	2	0	1	0	4
504	977	13	2	0	1	0	243
506	846	13	2	0	1	0	177
508	586	13	2	0	1	0	108
509	1022	13	2	0	1	0	295
510	552	13	2	0	1	0	151
511	454	13	2	0	1	0	65
515	155	13	2	0	1	0	76
516	268	13	2	0	1	0	121
520	156	13	2	0	1	0	43
524	834	13	2	0	1	0	72
525	838	13	2	0	1	0	120
526	369	13	2	0	1	0	7
532/1	8599	7	2	0	1	749	6627
604	2187	7	2	0	1	0	1055
612	1177	13	2	0	1	0	348
615	841	5	2	0	1	0	146
627	430	13	2	0	1	0	260
638	1 9481	7	2	0	1	674	14107
641	1352	7	2	0	1	68	106
642	7077	7	2	0	1	0	5163
643	1322	14	2	0	1	0	1322
646	2 2634	7	2	0	1	1857	12869
648	27 1146	2	2	0	1	3854	82477
650	2 2806	13	2	0	1	1639	4522
651	73 2978	2	2	0	1	12634	229425
652	1831	14	2	0	1	0	858
653	1276	14	2	0	1	0	232
654	866	14	2	0	1	0	496
655	104 8291	2	2	0	1	44284	276938
656	2164	11	2	0	1	0	2071
657	4708	14	2	0	1	2895	721
658	1233	14	2	0	1	0	68
659	1131	14	2	0	1	0	350
660	2 5925	11	2	0	1	614	6899
661	47 8750	2	2	0	1	7667	112844
662	6393	14	2	0	1	0	4051
663	3201	14	2	0	1	533	411
665	11 4478	7	2	0	1	705	33395
682/1	2 0440	7	2	0	1	13	6127
688	635	11	2	0	1	0	257
689	2123	7	2	0	1	0	1602
690	1 7866	7	2	0	1	60	7986
692	1382	13	2	0	1	0	542
693	983	7	2	0	1	0	584
694	628	7	2	0	1	0	599
695	4 6622	7	2	0	1	884	22217
696	4333	13	2	0	1	109	2152
697/1	8 3737	7	2	0	1	2230	44636
697/2	479	7	2	0	1	0	479
698	4381	14	2	0	1	0	1616
699	939	11	2	0	1	0	625
700	1737	13	2	0	1	0	567
701	2 5911	7	2	0	1	0	9136

702	1612	11	2	0	1	0	1612
703	1929	13	2	0	1	177	325
705	2 6064	14	2	0	1	437	12678
706	476	7	2	0	1	0	476
707	2374	7	2	0	1	0	2374
708	2277	13	2	0	1	0	2277
709	1411	14	2	0	1	166	1245
710	8 0752	2	2	0	1	0	80660
714	2531	14	2	0	1	0	2525
715	4289	14	2	0	1	0	4289
716	2091	14	2	0	1	0	2091
717	722	14	2	0	1	0	162
718/1	1753	14	2	0	1	0	1753
718/2	132	14	2	0	1	0	132
719	1016	14	2	0	1	0	981
721	580	11	2	0	1	0	580
722	427	14	2	0	1	0	427
724	2873	2	2	0	1	0	2873
725/1	2936	11	2	0	1	0	2936
725/2	3343	11	2	0	1	0	580
726	6 2077	2	2	0	1	31	21437
727	1 4214	7	2	0	1	333	3953
728	55 2841	2	2	0	1	1534	285403
729	4909	7	2	0	1	0	3567
730	1 1750	11	2	0	1	130	6250
731	6 1204	7	2	0	1	1076	24072
732	1 6905	7	2	0	1	8	5210
734	801	13	2	0	1	106	248
735	5 6092	7	2	0	1	420	21775
736	1 2698	7	2	0	1	826	4670
738	17 8456	2	2	0	1	200	55908
739	1200	7	2	0	1	0	311
740	349	14	2	0	1	0	105
741	378	7	2	0	1	0	111
742	5828	7	2	0	1	0	1674
743	655	7	2	0	1	0	89
744	2937	14	2	0	1	0	887
746	529	4	2	0	1	0	529
747	1616	7	2	0	1	0	1382
751	3372	7	2	0	1	152	1782
753	265	4	2	0	1	0	265
758	1 8164	7	2	0	1	1001	3440
767	2194	13	2	0	1	32	1119
768	8055	7	2	0	1	17	3893
769	140	4	2	0	1	0	5
770	97	4	2	0	1	0	23
772	2317	7	2	0	1	0	465
775	4006	7	2	0	1	0	2588
777	1548	7	2	0	1	0	570
780	7122	7	2	0	1	0	2375
781	425	4	2	0	1	0	17
787	299	4	2	0	1	0	16
788	2680	4	2	0	1	0	2592
795	743	7	2	0	1	0	366
797	1421	13	2	0	1	1	63
798	4 8176	2	2	0	1	27	23077
799	1 2891	14	2	0	1	354	4311
800	7106	13	2	0	1	860	3387
801	4565	13	2	0	1	16	2180
802/1	33 6665	2	2	0	1	913	45103
806/1	138	7	2	0	1	0	60
808	1885	7	2	0	1	54	0
809	62 3290	2	2	0	1	5609	73216
814	1 9371	13	2	0	1	674	14677
815	1167	14	2	0	1	52	520
816	2209	14	2	0	1	1792	406
817	5399	7	2	0	1	1219	1411
819	576	7	2	0	1	0	171
820	737	7	2	0	1	0	436
823	376	7	2	0	1	0	273
824	70 8601	2	2	0	1	37318	264722
825	2059	14	2	0	1	0	792
826	2669	7	2	0	1	0	499
827	2848	7	2	0	1	150	2454
828	32 4515	2	2	0	1	3668	62110

829	4502	13	2	0	1	2	1112
830	1675	13	2	0	1	0	1377
831	2553	13	2	0	1	0	2486
832	2884	13	2	0	1	0	2884
833	18 1718	7	2	0	1	1635	50911
834	19	13	2	0	1	0	19
835	1818	7	2	0	1	0	1401
836	3908	7	2	0	1	0	2685
837	9902	7	2	0	1	123	9779
843	2203	14	2	0	1	0	1457
844	355	7	2	0	1	0	66
845	2135	7	2	0	1	4	875
846	1234	7	2	0	1	0	914
851	2840	7	2	0	1	0	1883
852	2990	7	2	0	1	0	494
853	1695	7	2	0	1	767	929
854	91 9976	2	2	0	1	26494	221887
856	1919	7	2	0	1	100	931
858	25 8401	2	2	0	1	8307	42397
859	613	2	2	0	1	0	613
860	1707	13	2	0	1	311	345
861	488	2	2	0	1	0	379
862	140	2	2	0	1	2	137
863	529	14	2	0	1	221	100
864	1 0311	13	2	0	1	6406	669
865	26 6885	2	2	0	1	3574	47903
868	3029	13	2	0	1	932	291
869	18 4032	2	2	0	1	1011	36066
870	1 8759	7	2	0	1	10	5367

IPF - Z10

Katastrálne územie: PRESEĽANY NAD IPEĽOM

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	7079946	21	157127	1965575	2122702
4 vinica	4435	7	0	3447	3447
5 záhrada	841	1	0	146	146
7 trvalý trávny porast	842374	57	15135	333370	348505
11 vodná plocha	51289	10	744	22701	23445
13 zastavaná plocha a nádvorie	196544	45	11781	60096	71877
14 ostatná plocha	91122	28	6450	44986	51436
Spolu:	8266551	169	191237	2430321	2621558

Výpočet nájomného 2012

Príloha č. 2 k dodatku č. 02816/2012-PNZ –P41307/05.03

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Kubáňovo	1584,58	0,1583	4,9996	122,60	936,37		0,7149	10,04
Preseľany n.lplom	1582,45	15,7127	196,9168	5 047,13	1359,13	2,2329	40,1057	863,15
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		15,8710	201,9164	5 169,73		2,2329	40,8206	873,20

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvoria			2,5	
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Kubáňovo				0,00	132,64
Preseľany n.lplom	1582,45	1,1781	6,0096	284,35	6194,64
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		1,1781	6,0096	284,35	6327,28

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvoria			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Vyškovce nad lplom	1633,01	102,2056	72,3610	4 276,04	1633,01		0,4685	19,13	4 295,16
Šahy	1728,77		35,4905	920,32	1728,77		3,0232	130,66	1 050,98
Hrkovce	1560,41		35,7925	837,76				0,00	837,76
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		102,2056	143,6440	6 034,12		0,0000	3,4917	149,79	6 183,91

Sumár za všetky kú		nájom v €		výmera v ha	
orná *, ttp, ostatná		12 077,05		orná *, ttp, ostatná	
zastavaná		434,14		zastavaná	
spolu		12 511,19		spolu	

506,69

10,68

517,37